

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.—SÓLLER (BALEARES)

ERRORES QUE PERSISTEN

El poder contar con una minoría sistemática en la Corporación municipal es, en nuestro concepto, una de tantas rutinas perniciosas que el tiempo en su marcha constante hacia el progreso no ha conseguido aún desterrar, y que ¡cosa extraña! cuentan hoy en pleno siglo XX y entre los que de modernos blasonan, con decididos partidarios, como los contaron entre los que suelen estigmatizar estos con el mote de reaccionarios ya en los tiempos de Mari-Castaña. ¿Por qué?

Lo ignoramos, y quisiéramos que alguno de estos partidarios se dignase darnos una explicación bastante clara, lo suficientemente razonada, por ver de convencernos de que tales minorías son ó pueden ser de alguna utilidad para la acertada administración de los intereses comunales, para la buena marcha de los asuntos públicos de esta localidad. Lo vemos un tanto difícilillo, á decir verdad, precisamente porque una afirmación como ésta, tan categórica como la hacen, desprovista siempre de toda argumentación como la suelen presentar, hasta deja de ser una de tantas teorías hermosas que resultan luego en la práctica irrealizables, pues que ni siquiera como teoría se puede admitir.

Unos hombres que vayan al Ayuntamiento—y lo mismo diríamos al Parlamento, si á tan altas esferas se nos ocurriera llevar nuestra crítica hoy, pues que para el caso es igual—con la intención, con el «deber» de oponerse á todo; que saben con antelación ha de quedar su opinión sola ó unida á la del menor número de sus compañeros y en contra de cualquiera otra, en toda discusión, y sean cuales fueren los asuntos que se discutan; que ya se llevan el voto «contrario» que han de emitir, en el bolsillo, digámoslo así, al salir del comité ó centro directivo á donde han ido á buscar de antemano la inspiración, y por lo mismo antes de conocer ninguno de los razonamientos en pró de la proposición que en aquella sesión se ha de votar; unos hombres así, y sea cual fuere su inteligencia, su honradez y su buena voluntad, no pueden hacer en el Consistorio labor provechosa, pues que lejos de contribuir con sus luces y con su acción á la realización de las mejoras locales de mayor ó de menor importancia que se intenten, han de ser el eterno obstáculo que ha de surgir para conseguir las. Luego el sistema que por rancio debiera haber desaparecido ya y que tiene no obstante defensores entre los que más pretenden de avanzados, más que un progreso es un absurdo, más que una conveniencia es la mayor fatalidad.

No vaya á creerse, pero, que con esto queramos defender la supresión de las oposiciones, ó que en todos los asuntos que se discutan los concejales hayan de encerrar su criterio individual dentro de un mismo molde con el fin de que los acuerdos se tomen siempre por unanimidad; nó, nada de esto, que si tal defendiéramos, además de caer en otro absurdo aún mayor que aquel que hemos querido combatir, procederíamos contradictoriamente con el espíritu de independencia y de libertad que ha guiado siempre nuestra pluma. Lo que si queremos es amplia discusión para todos los asuntos que merezcan algún interés, y que todos los concejales que en ella tomen parte, después de emitir libremente cada cual sus ideas, en pró ó en contra, contribuyan con su voto sincero é imparcial á darles la resolución que conceptúen ha de ser más acertada.

Y es claro que vemos no ha de haber, obrando así, en todas las resoluciones el parecer unánime de los que las tomen, sabiendo que las opiniones de los hombres suelen ser distintas por ser distintos también su criterio, su talento, sus sentimientos, su ilustración, etc.; estamos convencidos, al contrario, de que en cada cosa de las que se discutan ha de existir entre aquellos una división, mayoría y minoría de pareceres, y mayoría y minoría de votos consiguientemente, cuando, discutido lo suficiente el asunto, por la votación se haya de resolver. Pero de este modo las minorías, como las mayorías, formadas para cada una de las materias de por sí, dejarían ya de ser sistemáticas, como se quiere sean, y cuyo principio perniciosísimo, que es uno de los errores que persisten á pesar de todas las evoluciones que hacemos en sentido progresista, deberíamos esforzarnos en abandonar, pues que no tiene ya entre nosotros ninguna razón de ser.

Que los mismos que ven hoy una proposición aceptable la aprueben y la apoyen, y á otra detestable mañana se opongan y la combatan, sin inspiraciones extrañas, sin imposiciones de nadie, sin prejuicios de ninguna clase, considerámoslo muy justo, muy lógico y bajo todos conceptos plausible; pero ¿es lo mismo que esto el oponerse «porque sí» á cuanto, bueno ó malo, se proponga, máxime si es el proponente de los que están afiliados á un partido político distinto de aquel en que ellos militan?

Y que no se diga que militando todos en un mismo partido, ó queriendo prescindir de la política en absoluto para la buena administración municipal, el concejal en el ejercicio de sus funciones no puede hacer con entera libertad la oposición á los proyectos ó proposi-

ciones que emanen del jefe ó de la camarilla; que no se diga que no puede tener ninguno de los ediles á que nos referimos, opinión propia, porque ha de obrar supereditado siempre á los demás compañeros y estos al cacique; nó, que la independencia de cada cual procede más bien de la delicadeza de su conciencia, de la firmeza de su carácter, de su entereza individual y de su mayor ó menor voluntad en cumplir sus deberes cívicos; y de ello podríamos citar ejemplos mil. Sin ir muy lejos á buscar uno, recordamos el caso de D. Ramón Escalas, que, aún siendo Alcalde, en la oposición se quedó solo; y más reciente todavía, pues que es de estos días, tenemos otro: el de D. Francisco Enseñat, que al oponerse á las ideas por sus demás compañeros sostenidas con respecto á una obra determinada, en la discusión y en la votación que la siguió solo se quedó también.

Lo dicho, pues: pueden quedar para siempre abolidas las minorías «sistemáticas» en el Ayuntamiento, que, empleadas como acicate, suelen encabritar más bien á las mayorías que servir las de estímulo para producir el bien. Substitúyanse dichas minorías por otras formadas por solo los disidentes en cada una de las cuestiones que se ventilen, y con esto quedará suficientemente garantida la buena administración de los intereses del común.

SECCION LITERARIA

LA SUPERSTICIOSA

Abundan mucho las personas supersticiosas.

Hasta las hay que *cultivan* la superstición con verdadero entusiasmo, haciendo de ello alarde, como si no fuese un pecado de los que con más fuerza empujan á las almas hacia las tan reputadas calderas de Pedro Botero.

El que se derrame la sal sobre el mantel (que es la más salada de las supersticiones).

La rotura de un espejo (cosa desde luego desagradable si hay que reponerlo).

El nombrar á la... eso, á la... (ya comprenden ustedes que no me refiero á la jirafa).

El que entre en el aposento un moscón de tripa negra.

El encontrarse á un tuerto al salir de casa.

El dar vueltas á una silla (cosa de mal agüero para la alfombra).

Y la llegada del martes (sobre todo cuando el lunes se le ha concluido á uno el dinero).

He aquí unos cuantos hechos que suponen otras tantas desgracias más ó menos próximas.

Así lo entienden los supersticiosos vulgares. Pero yo tengo una vecina llamada doña Caralampia Lechuzín, que es una supersticiosa distinguida.

En un certamen de supersticiones, ahora que los concursos están de moda,

doña Caralampia lograría el premio de honor.

Sobre todo si el día del fallo se la vería el vino sobre el mantel.

¡He sabido de ella cosas estupendas!

Se le cae encima un armario lleno de ropa, la rompe la cabeza ¡y dice que aquello es una desgracia!

¿Se la pierde un billete de cien pesetas? ¡Malo!

¿Se le cae á la criada una liga en el cocido? ¡Malo también!

En fin, de supersticiones especiales y nunca oídas tiene la buena señora un repertorio magnífico.

¿De dónde habrá sacado que el encontrarse á uno de Calatayud y al mismo tiempo sentir picor en las pantorrillas es de buena sombra?

¿Quién la habrá dicho que es de mal agüero apretarse el corsé cuando hay un reo en capilla?

¿A quién habrá oído decir que si se derrama chocolate en el altar mayor, antes de un mes le dan viruelas al alcalde de barrio?

Además, doña Caralampia se guardará muy bien de tocar á un clavel rojo cuando esté constipada, porque para ella es indudable que dentro de aquel año se la extravía la cédula personal.

No recuerdo ahora qué otras extravagancias preocupan á mi vecina.

Lo que sí recuerdo es que un tal don Ciriaco Pascual, sacerdote respetable, que estima de veras á la buena señora, lleva mucho tiempo dedicado á quitarla de la cabeza semejantes tonterías, pues aparte de que son opuestas á los preceptos divinos, la obligan á vivir en continuo sobresalto, hasta el punto de quitarla el apetito muchas veces y el sueño no pocas, debiendo á estas causas el tener siempre color de lechuga desconsolada y unas ojeras hasta las orejas.

—Señora—la dijo un día don Ciriaco—no siga usted ofendiendo á Dios. ¿Quiere usted que hagamos ejercicios prácticos de contra-superstición?

—Si usted me lo manda...

—¿Vé usted ese moscón que zumba en los vidrios de la ventana?

—Sí, padre. ¿No le he de ver si parece un pavo?

—Bueno, pues, mirele la tripa. ¿De qué color es?

—Negra como la de un carbonero.

—Corriente. Ahora usted, impulsada por sus locas creencias, cogería los zorros y cometería con ellos el asesinato de ese pobre bicho ¿no es verdad?

—Sí, padre.

—Pues, nó, hija, digo yo. ¿Quién sabe si ese moscón es un honrado padre de familia... de una familia de moscones inocentes? Y sobre todo ¿nos hace algún daño?

—No, señor, pero...

—¿Mosconeá? ¿Y qué? ¿No mosconeá también el baritono de ahí enfrente?

—¡Ya lo creo!

—¿Y por eso vamos á matarle?

—No, señor; el vecino es más inofensivo que el moscón.

—¿Por qué?

—Porque no tiene la tripa negra.

—Vamos, doña Caralampia, no seamos así, y perdonemos la vida á ese animal.

—¿Al baritono?

—No, al moscón.

Y esto diciendo, abrió don Ciriaco la vidriera, y el insecto se fué á la calle tan agradecido y tan risueño.

Doña Caralampia quedó menos preocupada que otras veces, y al presbítero se le figuró que iba convirtiendo á su amiga.

Crónica Local

Otro día le dijo ésta:

—Don Ciriaco; al salir de casa he tropezado con un tuerto.

—Pues, hija, eso no es ninguna desgracia.

—¿Usted me lo asegura?

—En absoluto. En cambio yo, al salir á la calle, me he encontrado á un conocido mío que tiene todos sus ojos cabales.

—¿Y qué?

—Que me ha parado para pedirme dos duros. ¡Ya ve usted si eso es mala sombra!

Y así, suavemente, don Ciriaco iba combatiendo con éxito las arraigadas supersticiones de doña Caralampia, de las cuales se prometía vería libre en poco tiempo.

Cuando estaba ya á punto de lograrse el triunfo deseado, llegó el día de San Caralampio bendito, y la víspera de tan señalada fecha, le dijo la señora al sacerdote:

—Mañana celebro mi santo y espero que comerá usted conmigo.

—Con mucho gusto, pero...

—No hay excusa. Si es que usted teme disgustarse porque yo me preocupe al ver que el vino se vierte ó la sal se derrama, yo le prometí no tomar en consideración nada de lo que ocurra. Ha llegado usted á convertirme por completo. Ya no soy supersticiosa.

—Eso me complace mucho. Cuente usted, pues, conmigo.

—Gracias. Pero le advierto que la comida será muy modesta: comida de familia nada más.

—¿Vienen sus hermanos de usted?

—Sí, señor; los tres con sus tres esposas y los cinco hijos del mayor.

—Muy bien. De modo, señora, que en total seremos á la mesa...

—Trece, don Ciriaco.

—Ha dicho usted trece?

—Sí, señor.

La fisonomía del sacerdote experimentó una contracción extraña. Despidióse el reverendo señor algo pensativo y no pronunció una palabra más.

Al día siguiente, recibió doña Caralampia, entre cien tarjetas de felicitación, una que decía así:

CIRIACO PASCUAL

HURGA Á SU AMIGA DOÑA CARALAMPÍA LECHUZÍN
LE DISPENSE QUE NO ASISTA Á LA COMIDA
POR ENCONTRARSE ALGO INDISPUESTO.

Y es que hasta las personas más respetables y virtuosas tienen algún defectillo del cual acaso no se dan cuenta. La condición humana nos alcanza á todos.

JUAN PÉREZ ZÚÑIGA.

EL SERVICIO DE CORREOS

Próxima á inaugurarse la nueva línea férrea que une Palma con Sóller, el Administrador principal de Correos de esta provincia, señor García Sansaloni, con su celo digno de aplauso, se ha apresurado á solicitar de la Dirección General que desde el mismo día de la inauguración, empiece á ser conducida la correspondencia por el tren, y que en vez de una expedición sean dos las que se efectúen diariamente entre las dos ciudades, una por la mañana y otra por la tarde.

No dudamos que la solicitud será atendida; pues en cuanto á la primera parte de la petición es claro y corriente que se utilice la línea férrea con preferencia á otro medio de comunicación para el servicio de correos; y en cuanto á la segunda tampoco ha de encontrar oposición en la superioridad, ya que sin aumento sensible de gasto por parte del Estado, ha de proporcionar incalculables beneficios á una y otra población.

No hay necesidad de encarecer las grandes ventajas, que, dadas las exigencias de la vida moderna, trae á los pue-

blos la frecuencia, perfección y comodidad en los servicios de comunicaciones, contribuyendo en gran manera al fomento de la riqueza pública y particular. Además de facilitar en gran manera el intercambio de toda clase de productos, permite la realización de otras muchas cosas, que, sin tener tal vez tanto valor bajo el punto de vista puramente material, lo tienen incalculable en el orden moral.

Y estas ventajas efectivas siempre, sean cuales fueren las condiciones especiales del país donde se trata de implantar la reforma, resultan mucho mayores cuando se trata de poblaciones de vida intensa en donde se trabaja con actividad y en las cuales el comercio alcanza gran desarrollo.

Es cosa fuera de duda que Palma y Sóller poseen en alto grado esas condiciones. Ninguno de nuestros comprovincianos ignora que la ciudad de Sóller, aunque de vecindario reducido, encerrada en angosto valle que dificulta su natural expansión, es, sin embargo, gracias á la inteligencia y el amor al trabajo de sus hijos, una de las poblaciones más ricas y comerciales de la provincia, cuyas relaciones, traspasando las fronteras nacionales, se extienden en toda la América y hasta las regiones septentrionales de Europa.

Y esto que todos los insulares sabemos y reconocemos, han de saberlo y reconocerlo igualmente los funcionarios del ministerio sólo con que se llame sobre ello su atención.

Si esas razones de conveniencia general que brevemente hemos apuntado, no fueran tan evidentes y poderosas que no lejan lugar á duda respecto de la favorable acogida que en la Dirección General ha de encontrar la petición del celoso Administrador Principal de Correos de esta provincia, uniríamos á ellas para robustecerlas otra que se refiere particularmente á Sóller.

Si el estado floreciente de la industria y el comercio de Sóller no reclamaran la mejora de que se trata, la justificaría otra circunstancia que en dicha población concurre, cual es la magna obra del ferrocarril que sin auxilio extraño, exclusivamente con el capital aportado por sus hijos, emprendió y muy en breve habrá llevado á feliz término.

Como merecida recompensa á esa colosal empresa, cuando no fuera por otra cosa, debe el Gobierno conceder á Sóller la pequeña ventaja que se le solicita.

(De *La Última Hora*).

ENTRE NOSOTRAS

Los días grises y lluviosos de que «gozamos» nos recuerdan continuamente que vivimos en otoño; y el cierzo que estos días ha empezado á «acariciarnos» nos indica que hacia el invierno caminamos y en esta fría estación vamos dentro breves días á entrar. Se vá, pues, haciendo necesaria una visita al ropero, arreglar los trajes de lana y de paño demodés y preparar las estolas y manguitos si no queremos que los hielos y las escarchas nos encuentren descuidadas.

La *écharpe* fué como la flor que solo dura un día. Acogimos con entusiasmo su aparición; pero... no resultaba práctica y al poco tiempo nos cansó.

La estola sonríe al ver que aunque se deslicen los años y uno tras otro se suceden, ella permanece la predilecta de la moda y continúa gozando siempre de todo nuestro favor. Este invierno se llevarán de Mongolia y de Skuns. También veremos algunas bufandas pequeñísimas de marta terminadas en ambos extremos por una cabecita vivaracha de este mismo animal.

A los abrigos largos este año les aguarda un triunfo completo. En París durante algunos años vimos las mismas formas que todavía privan; pero dichas prendas se confeccionaban solamente de nutria, de astrakan ó de terciopelo. Este invierno, que la moda permite esas mismas formas al paño y á la *cheviotte*, irán vulgarizándose tanto y tanto... que en breve pareceremos todas, al salir á la calle, colegialas con uniforme.

MANZANILLA

Sóller, Diciembre de 1911.

Ocúpanse á menudo de nuestra ciudad los periódicos de esta provincia y de vez en cuando también alguno que otro del continente. Es natural, pues que vá adquiriendo mayor importancia de cada día, y por consiguiente está llamando la atención y despertando el interés de los extraños.

El SÓLLER, que en nombre del pueblo cuya representación ostenta, agradece infinitamente este interés y todas las atenciones que á la prensa merece, y que por otra parte, desde su fundación persigue la misma idea de tener recopilado en sus columnas cuantas indicaciones puedan ser de general utilidad y cuantos datos hayan de facilitar la labor á los futuros historiadores que quieran continuar la obra meritísima del Rvdo. don José Rullán, abrió hoy una sección con el fin de reproducir cuantos escritos publiquen los ilustrados colegas con quienes mantiene el cambio, siempre que se consideren sus juicios ó apreciaciones dignas de ser conocidos por los lectores de este semanario y, con el fin expresado, en estas columnas recopilados.

Continuamos reproduciendo hoy en dicha sección un artículo que publicó *La Última Hora*, de Palma, el lunes de esta semana sobre el futuro servicio de correos en esta localidad, del cual publicamos también hoy la gestión oficial en el extracto de la penúltima sesión del Ayuntamiento.

En obras practicadas por administración municipal durante el pasado mes de Noviembre, se invirtió la cantidad de 911'91 pesetas.

Consistieron las obras de referencia en construir trozos de muro de contención en varios caminos vecinales, un pretil en el de «Son Bou» y aceras en varias calles; conservación del piso de las calles de esta población y algunos caminos vecinales; construcción de una alcantarilla en las calles de Mallorca y Santa Catalina de la barriada del puerto y limpieza pública.

Según leemos en la revista *Correo Mariano*, en la reunión que celebró el mes pasado la Junta Regional de Congregaciones Marianas de estas islas, acordó la celebración de una gran Asamblea general de Congregantes en la ciudad de Sóller.

La fecha en que ha de tener lugar la Asamblea, que promete ser un gran acontecimiento, es el domingo 21 de Abril del año próximo.

Los detalles acordáronse en cuanto á sus líneas generales, y se irán dando á conocer á medida que se vayan fijando con mayor exactitud.

Para que en los cantos haya uniformidad entre todos, ha parecido ésta la mejor ocasión para poner en práctica lo acordado en el Congreso Mariano de Palma, es á saber, que todas las Congregaciones Marianas tengan un himno común, y que éste sea la *Salve Regina* en latín, *Tonus solemnus*. Para facilitar la ejecución de este acuerdo, acaba de imprimirse dicha *Salve*, traducida de la notación gregoriana á la vulgar del pentagrama por el congregante honorario y distinguido músico Rdo. don Antonio Sancho, Pbro, Catedrático del Seminario.

Para formar parte del Tribunal municipal de Sóller, han sido nombrados Adjuntos los señores siguientes: D. Jaime Fiol Rosselló, D. Francisco Albertí Miquel, D. Bartolomé Colom Ferrá, D. Jaime Morell Arbona, D. Gabriel Escalas Sampol y D. Alfonso Bauzá Castañer.

Hemos recibido el primer número de *Palma Joven*, revista quincenal ilustrada de arte, espectáculos y literatura que ha comenzado á publicarse en la capital.

En primera página manifiesta su redactor *Prometeo* á lo que viene esta publicación, escrita por animosos jóvenes, que pretenden que esta región nuestra de ensueño y de belleza no carezca de la modesta revista donde puedan engarzar las piedras primerizas de sus ingenios los que aún no han hallado un hueco en otras publicaciones. Su propósito es desarrollar labor cultural y hacer arte hasta donde alcancen sus medios.

Dicho número se hace recomendable, pues además de las ilustraciones, lo avaloran las firmas de distinguidos escritores jóvenes mallorquines.

Correspondemos gustosos al saludo que dirige á la prensa dejando establecido con *Palma Joven* el cambio y deseándole próspera y larga vida.

En la sesión que el domingo último celebró la Junta de Gobierno del «Ferrocarril de Sóller», quedó acordado el nombramiento de nuestro paisano y amigo D. Antonio Forteza para Jefe de la estación de Palma.

Le felicitamos.

Conforme anunciamos, el domingo celebróse en el «Fomento Católico» una velada literario-musical que, como todas, se vió muy concurrida.

Los números del programa fueron ejecutados con bastante acierto, lo cual valió á los encargados del mismo muchos aplausos.

A insistentes requerimientos del elemento director, pronunció un elocuente y entusiasta discurso don José Auba, Pbro., inspirado en el amor á la Patria, á la Inmaculada y al Papa.

Luego despidióse del público, en un hermoso discurso pronunciado en castizo mallorquín, el joven congregante Cristóbal Magraner Morell, quien manifestó que aunque el Destino le lleve á lejanas tierras, no olvidará jamás á la Congregación Mariana de Sóller, á cuya sombra hanse fortalecido las sanas doctrinas que aprendió en el hogar y en el colegio, que le impelen á sostener con serenidad las luchas humanas.

El joven Sr. Magraner recibió muchos aplausos.

Un propietario de esta localidad encontró el miércoles de esta semana, en una finca situada en las inmediaciones del *Coll*, á un hombre que, por las señas, le pareció tenía trastornadas las facultades mentales. Invitóle á que bajara con él á la población, y ya en ésta hizo entrega del mismo á la Alcaldía.

El Sr. Mora telegrafió el caso al señor Gobernador civil y al siguiente día vino á recoger al loco un empleado del manicomio provincial, de cuyo establecimiento se había fugado.

El miércoles embarcóse para Barcelona, desde donde había de proseguir viaje para Puerto-Rico, nuestro distinguido amigo D. Nicolás Magraner Morell, Vocal de la Junta de Gobierno del «Banco de Sóller».

El Sr. Magraner realiza el viaje en compañía de su hermano Cristóbal y es objeto del mismo visitar las extensas heredades que poseen en Lares.

Les deseamos feliz travesía.

El jueves por la mañana llegó á nuestro puerto el vapor «Villa de Sóller», procedente de Cetta y Barcelona, siendo portador de variados efectos.

El «Villa de Sóller» emprenderá nuevamente viaje para los citados puertos mañana domingo por la noche.

Se recuerda á los tenedores de las 2.800 obligaciones de la Compañía del Ferrocarril de Sóller que el día 15 de diciembre próximo, es el señalado para el pago del último plazo de dichas obligaciones, en cuyo día se cangearán, á la vez, los resguardos provisionales, que tiene cada obligacionista, por los correspondientes títulos definitivos.

Unos caballeros que ayer pasaron en automóvil desde Palma á esta ciudad, perdieron una cartera que contenía varios documentos.

Dicha cartera fué encontrada por un muchacho, quién, sin pérdida de tiempo, la llevó á la Casa Consistorial.

Avisados los caballeros por medio del teléfono que comunica con el fielato del «Pont d'en Valls», retornaron á la ciudad á recoger la cartera, y gratificaron al muchacho que de una manera tan espontánea se había apresurado á entregar á la autoridad municipal el objeto hallado.

Tenemos la satisfacción de poder adelantar á nuestros lectores que las indicaciones que nos permitimos hacer en uno de nuestros últimos números á la sociedad recreativa y de socorros mútuos «Defensora Sollerense», han sido favorablemente acogidas por el personal que tiene á su cargo la Dirección y por muchos de los socios, además, que sienten vivos deseos de que se regenere aquella hasta alcanzar su primitivo esplendor y aun superarlo si fuera posible.

Quizás se nombre en la Junta General reglamentaria, que ha de tener lugar mañana á las seis de la tarde, la Comisión de Fomento que propusimos; pero esto no podrá hacerse hasta que se sepa como queda constituida la nueva Junta Directiva, de cuyo personal se han de renovar los cargos de Vice-presidente, Vice secretario y dos vocales para el próximo bienio.

Es por ésta doble finalidad, además de por el despacho de los asuntos ordinarios, que va á resultar muy importante la sesión, así es que es de esperar se vea en extremo concurrida

El Veterinario é Inspector de víveres de esta ciudad D. Rafael Vich, nos ha facilitado la siguiente relación de las reses sacrificadas en el matadero municipal durante el mes de

NOVIEMBRE

Ganado lanar . . .	Corderos . . .	391
	Carneros . . .	11
	Ovejas . . .	56
Ganado vacuno . . .	Terneras . . .	1
	Terneros . . .	1
Ganado cabrío . . .	Cabras . . .	3
	Cabritos . . .	4
Ganado de cerda . . .	Cerdos . . .	95
Total reses . . .		562

SECCIÓN RELIGIOSA

El lunes de la presente semana, en esta iglesia parroquial se celebró fiesta solemne en obsequio de Santa Bárbara Patrona de los mineros, costeada por don Luis Bovio, empresario de las obras del «Ferrocarril de Sóller.» Con este motivo los obreros que trabajan en la vía, además del señor empresario y familia, concurrieron en número bastante considerable. Ensalzó las glorias de la invicta mártir de Jesucristo D. José Auba, Pbro.

Después de solemne novenario celebrado en esta parroquia con exposición del Santísimo Sacramento, en el que, don José Auba, encargado de predicar los sermones, explicó, con la claridad á que nos tiene acostumbrados, las principales prerrogativas con que el Eterno enriqueció á María, ayer, á las seis y media, co-

mepzaron las cuarenta horas, consagradas á tan augusto misterio y que terminarán mañana.

Y, justo es confesarlo, los sollerenses demostraron una vez más su piedad y devoción que sienten por la Madre de Dios, piedad y devoción que hemos heredado de nuestros mayores.

La comunión general fué numerosísima, repartiéndose, durante un buen espacio de tiempo, en el altar mayor, el Pan de los ángeles á innumerables devotos, amén de los muchos que habían comulgado en la capilla de Comunión. En el oficio mayor fué el celebrante el señor Ecnómico, interpretando la música de capilla una grandiosa partitura del maestro Perosi. Después del Evangelio subió al púlpito el mentado Sr. Auba, tejiendo un hermoso penegrico, explicando con agradable sencillez la esencia y naturaleza del misterio de la Inmaculada Concepción. Refirió después la antigua creencia en este dogma tan simpático y consolador hasta que fué declarado de fe por el inmortal Pio IX, de buena memoria, el 8 de Diciembre de 1854 ante más de 200 obispos de los más remotos países é innumerables fieles que llenaban la Basílica Vaticana. En los actos de coro se desplegó también el mayor esplendor posible, cantándose en los solemnes maitines de la tarde el *Te-Deum* del inolvidable maestro mallorquín Sr. Tortell.

Con motivo de la gran solemnidad del día, ayer, se utilizaron los registros disponibles del órgano de la parroquia, que pulsado por el organista Sr. Rosselló, nos dejó sentir sus suaves y melodiosas armonías, después de un silencio relativamente largo.

Hace algunas semanas, que, ahora que lo consiente el estado de la atmósfera, se encuentra en esta ciudad el organero Sr. Munar para montar y colocar en el lugar correspondiente las múltiples piezas de que se compone tan complicado instrumento, y, según noticias, no cesará en su trabajo hasta que esté completamente montado y en disposición de prestar servicio.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Mañana domingo, día 10.—Concluyen en la iglesia parroquial las Cuarenta Horas en obsequio de María Inmaculada. A las seis y media de la mañana exposición de S. D. M. A las nueve y media Prima, tercia y seguidamente la Misa mayor en la cual predicará el Rdo. Don José Auba Pbro. A las tres de la tarde Visperas y completas y al anochecer Maitines y Laudes con órgano, terminados los cuales se verificará la solemne procesión y reserva de S. D. M.

Martes, día 12.—Al anochecer se cantarán completas en preparación de la fiesta de la virgen y mártir Santa Lucía.

Miércoles, día 13.—A las nueve y media de la mañana Horas menores y seguidamente la misa mayor con sermón.

En la iglesia del Ex-convento.—Mañana domingo, día 10. A las cuatro de la tarde, se continuará la devoción de los Trece Domingos en honor de S. Antonio de Pádua, con exposición del Santísimo Sacramento.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.—Mañana domingo, á las cuatro de la tarde, se celebrará el piadoso ejercicio de la Buena Muerte en obsequio del Santo Cristo de la Salud.

EL CRIMEN DE BUÑOLA

A principios de semana circularon diversas versiones de haber sido detenidos los autores del horrendo crimen cometido en Buñola, pero averiguada la certeza de las mismas resultaron ser falsas.

Mas tarde fué detenido por la guardia civil de Alaró un sujeto en quién recayeron sospechas de que tuviera parte en el delito, pues merodeaba por aquellos campos y se le encontraron manchas de sangre en los pantalones, pero conducido an-

te el Juez instructor negó, según noticias, tuviera participación en el hecho.

La opinión pública ya comenzaba á temer quedara en la impunidad el horrendo crimen de referencia, como quedaron otros crímenes perpetrados en Mallorca en estos últimos tiempos. Pero nuestro colega «La Tarde» de ayer publica algunas noticias, por las que se deduce que los malvados que privaron de la vida á dos pacíficos ancianos han caído unos y caerán los otros bajo las manos de la Justicia.

Dice el colega: «Se sabe ya á ciencia cierta quienes fueron los autores del crimen cometido en Buñola en la madrugada del 29 del pasado mes.

Desde luego fueron tres los sujetos que asesinaron al matrimonio Torres y aparece otro como encubridor del delito, ya que tuvo conocimiento de que iba á perpetrarse y acompañó á los autores hasta «Can Mianos».

Dos de estos están ya en poder de la justicia y contra los dos restantes se ha dictado auto de detención.

Desde luego podemos afirmar que el detenido cerca de la estación de Consell por la Guardia civil del puesto de Alaró, es ageno por completo al hecho de referencia, aun siendo sujeto de pésimos antecedentes y que tiene cuentas pendientes con la justicia.

Uno de los verdaderos autores es Juan Portel, detenido á raíz de cometerse el crimen. Los otros dos son un amigo de éste y un valenciano, que parece ser el verdadero criminal que con ensañamiento se cebó contra el desgraciado don Miguel Torres.

Claro que estos datos son producto de nuestra información especial, sin que hayamos llegado hasta conocer los secretos del sumario que reserva completamente el juez señor Torres.

De desear es que esta información nuestra se vea pronto confirmada por hechos posteriores que garanticen la seguridad de que contra los autores de tan terrible atentado caerá todo el peso de la ley.»

Suscripción voluntaria para atender á la subsistencia de la viuda y cuatro tiernos angelitos, el mayor de 6 años, del marinero Pedro Nadal Massanel, desaparecido de la lancha de pesca «Algabeño» en la madrugada del 22 de Noviembre. á la entrada del puerto de Sóller.

	Ptas. Cts.
Suma anterior . . .	417'60
Una tertulia . . .	13'
D. ^a Margarita Pougin . . .	5,
D. Miguel Pons . . .	2'50
» J. J. . . .	5'
» José Marqués, Pbro. . . .	2'
» Francisco Forteza Forteza . . .	1'
» Luis G. Antony . . .	2'50
» Cristóbal Eugenio . . .	1'
» Bartolomé Colom Ferrá . . .	5'
» Jaime Colom Orell . . .	2'50
» Jaime Orell . . .	1'
» Guillermo Vaquer . . .	0'50
» Amador Canals Pizá . . .	2'50
» Andrés Oliver Peyá . . .	1'
» Damián Lladó Colom . . .	1'
» Antonio Alcover Colom . . .	1'
» José Rullán Ripoll . . .	1'
» Rafael Forteza . . .	1'
» Cristóbal Castañer Ripoll . . .	2'
» Antonio Pastor Ferrer . . .	1'
» Cristóbal Seguí Castañer . . .	1'50
» H. M. . . .	1'
» Francisco Forteza . . .	1'
» Jaime Frontera . . .	2'50
» M. Altés . . .	1'
» Rafael Cortés Cortés . . .	2'
» Francisco Forteza . . .	1'
» Cayetano Aguiló . . .	0'50
» Juan Mayol Arbona . . .	1'
» Cristóbal Magraner Morell . . .	1'

» Bartolomé Morell Bauzá . . .	1'
» Manuel Rullán Oliver . . .	1'
» Rafael Vich . . .	1'
» Bernardo Frontera . . .	5'
» Antonio Alcover Bisbal . . .	0'50
» Antonio Marqués Borrás . . .	5'
» José Morell Casasnovas . . .	0'50
» Francisco Ripoll Moragues . . .	5'
» Juan Alcover Castañer . . .	1'
» Ramón Colom, Pbro. . . .	1'
» Antonio Castañer (Gayesch) . . .	2'
Sra. F. M. . . .	1'
» M. A. . . .	1'

Suscripción abierta en el «Fomento Católico» . . . 30'

Suma . . . 536'60

(Continuará).

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 24 Noviembre 1911

Celebróse esta sesión bajo la presidencia del Alcalde, Sr. Mora, y con asistencia de los concejales señores Colom (Antonio J. y Miguel) y Enseñat.

Se dió cuenta del acta levantada para dar en arriendo los derechos municipales impuestos sobre ocupación de la vía pública para el año 1912, y resultando de la misma que esta segunda subasta quedó desierta por falta de licitadores, la Corporación acordó lo siguiente:

Primero, recaudar los referidos arbitrios por administración municipal, teniendo en cuenta que esta forma ha de resultar mucho más ventajosa y favorable á los intereses del Municipio que el tipo y las condiciones que han servido de base á las subastas celebradas, y

Segundo, solicitar del Excmo. Sr. Gobernador civil de esta provincia la declaración de excepción de subasta con arreglo al art. 42 de la Instrucción de 24 de Enero de 1905, dictada para la contratación de los servicios provinciales y municipales, por tratarse de un caso comprendido en el párrafo 5.º del artículo 41 de la Instrucción citada.

Dióse cuenta de una comunicación del señor Administrador Principal de Correos de esta provincia contestando al acuerdo de la Corporación por el que solicitó que la correspondencia de esta población echada al correo después de la salida ordinaria, pudiese embarcar en los vapores rápidos de la «Isleña marítima», la cual es del tenor siguiente:

«Contestado á su muy atento oficio de 17 del corriente, me complace manifestar á Vd. que esta Principal tiene solicitado de la Superioridad, para cuando se inaugure el ferrocarril desde Palma á esa (que segun informes será muy en breve), sean dos los viajes diarios utilizados para la conducción de la correspondencia, con lo cual quedarían satisfechos los justos deseos de esa Alcaldía, de la que espera esta Administración se servirá apoyar la petición de la indicada mejora, que tan beneficiosa ha de resultar al servicio postal de esa importante ciudad. Dios guarde á V. muchos años.—Palma 19 Noviembre 1911.—El Administrador Principal, José García.»

Enterada la Corporación, acordó apoyar la petición de la Administración Principal de Correos, dirigiendo á la Dirección General del Ramo atenta solicitud, interesando sean dos los viajes diarios utilizados para la conducción de la correspondencia, cuando se establezca el servicio de ferrocarriles en esta ciudad.

Se acordó satisfacer á D. Juan Enseñat 136'18 pesetas por 1011 kg. de algarrobas suministradas para manutención de los caballos del municipio; y á D. Matías Moner 32 pesetas por un reloj de pared.

Habiendo ocupado con el beneplácito de sus dueños, dos pequeñas parcelas de los huertos propios de D. Juan y D. Pablo Ferer y Noguera, para ensanchar el camino de las Fontanellas, se acordó, de acuerdo con los expresados propietarios, nombrar á D. Antonio Rullán y Colom, Perito Agrónomo, para el justiprecio de las parcelas de referencia.

Y se levantó la sesión.

DE NUESTRO REDACTOR-CORRESPONSAL

CARIDAD RISUEÑA

Si la hermosa virtud que se llama Caridad merece toda suerte de bendiciones cuando enjuga las lágrimas del que llora, y recoge á los naufrágos lanzados por el oleaje de la vida, y consuela al triste, las merece igualmente y no menos efusivas cuando lleva una ráfaga de expansión al ánimo del que lucha, cuando hace brotar una franca sonrisa que anima la nota gris de la monotonía de la vida á la manera que una flor de encendida corola vivifica la aridez de un arenal, cuando, finalmente, hace amable la vida de sacrificio que entraña la labor ruda y cotidiana, llevando á ella atractivos y hasta comodidades á que seguramente no alcanzarán nunca los limitados posibles de los hijos del trabajo.

Y hasta si se quiere tiene la Caridad bajo este último concepto un nuevo encanto, un especial atractivo, con tenerlos muy grandes, en gracia á lo inusitado, pues que son muchos los abrojos y las lágrimas de la vida, y con apartar aquellos y secar éstas, ya es larga y meritoria la tarea de la virtud que con razón es llamada hija del cielo.

El opulento propietario é industrial D. Manuel Salas acaba de realizar una hermosa obra, en el último sentido de los dos indicados; ha construido una barriada de casas higiénicas, en el caserío del Molinar de Levante, para que las habiten gratuitamente los obreros mientras presten sus servicios en la importantísima fábrica que en dicho caserío posee el Sr. Salas.

La nueva barriada, que ocupa una extensión de 4.256 metros cuadrados, se halla emplazada entre la carretera de Lluchmayor y la Fabrica, de la que la separa una calle de 190 metros de largo por 7 de ancho.

El número de casas construidas asciende á 28 y á cada una de ellas corresponden de una extensión de 159 metros cuadrados, de los cuales ocupa 52 la parte edificada, y los 107 restantes el jardín.

Las casas se componen de planta baja y un piso. La primera consta de sala de entrada, desde donde asciende la escalera del piso, otra sala y una cocina espaciosa con la correspondiente despensa. En el piso superior hay tres habitaciones espaciosas y ventiladas, y en todas ellas los techos ostentan cielo-rasos de yeso.

Además tiene cada casa un excusado independiente de la misma, un pozo y una cisterna.

Los jardines están separados por ver-

jas de hierro que descansan sobre zócalos de piedra.

Rodean la nueva barriada tres espaciosas calles que llevan los nombres de los tres Administradores que la casa Salas ha tenido desde su fundación. Dichas calles serán por ahora de dominio particular.

Descrita á grandes rasgos la obra, y conocida su finalidad, no se requiere grande esfuerzo para comprender toda la trascendencia é importancia de la misma. Obra verdaderamente social en la que debieran inspirarse cuantos ansían dar satisfactoria solución al pavoroso problema que tan hondamente conmueve á la sociedad moderna y tan justamente preocupa á los pensadores de todos los países.

Acercar el obrero al patrono, desvanecer los celos que los falsos amigos del pueblo han alimentado en el corazón de éste, contra el propietario, suavizar asperezas, hacer al que trabaja amable la vida del trabajo, rodeada casi siempre de privaciones y cuitas, realizar en una palabra un poco de obra práctica como condensación palpable de tanta teoría vertida de palabra y por escrito, he aquí lo que conviene, he aquí el único remedio al gran mal que amaga, el único dique á la tempestad que avanza.

Y esto es lo que ha hecho el Sr. Salas, lo que significa la hermosa obra por él llevada á feliz término. Y por lo mismo conviene y de justicia debe darse publicidad á tan meritoria acción, aunque el Sr. Salas, con una modestia que le honra en gran manera, no guste de tales publicidades.

Más no es tan sólo en el orden social que resulta de trascendencia la obra de que venimos tratando; la tiene también en un orden más íntimo, pero no menos atendible: en el orden doméstico.

En los modernos tiempos se ha venido realizando por doquiera una labor verdaderamente demoleadora, bajo el concepto familiar: apartar al obrero del hogar ofreciéndole en casinos y sociedades, en teatros económicos y círculos de expansión, comodidades y refinamientos que sus limitados medios no le permiten tener en la propia casa, junto á su familia; y de aquí el desvío. Toda obra pues, que tienda á retornar al obrero al calor de la familia, merece calurosa acogida.

La barriada de casas construidas por el Sr. Salas viene á llenar esta necesidad tan sentida. Habitaciones pulcras y ventiladas que acaricia el sol con su caricia de oro, efluvios de jardín, pulcritud y aseo, atractivos son estos que tienen fuerza suficiente para retener al hombre y labrar como consecuencia la dicha conyugal, la felicidad de una familia.

Muy natural y lógica es por tanto la estela de verdadera simpatía que va dejando en pos la obra que con tan buen acierto ha realizado el Sr. Salas, como también la alegría intensa, coral, con que ha sido recibida por los obreros y el agradecimiento que en sus corazones ha hecho brotar, todo lo cual se exteriorizó por modo elocuente en el simpático acto de la bendición de la nueva barriada.

Muchas felicitaciones ha recibido el Sr. Salas y muy justas; á ella unimos la nuestra humilde pero muy entusiasta.

JOSÉ M.^a TOUS Y MAROTO.

Palma, 6 Diciembre 1911.

Crónica Balear

Palma

El señor Alcalde, en virtud del acuerdo tomado por el Ayuntamiento, ha señalado para el día 9 de Enero próximo la subasta para la venta de los solares de parte del Baluarte de Santa Margarita señalada con la letra S. del plano de Ensanche.

Mide el terreno de referencia una extensión 2.318'56 metros cuadrados.

Se ha señalado como tipo de subasta la cantidad 41.743'08 pesetas.

El viernes de la pasada semana el Alcalde Sr. Alemañ celebró una conferencia con el Capitán General de Baleares Sr. Molins, habiendo concurrido á la misma varios jefes de Estado Mayor y el Coronel de Ingenieros señor Florit.

En dicha entrevista el señor Alemañ se interesó vivamente para que el ramo de guerra cediera al Ayuntamiento el Baluarte de Chacón, para con su derribo poder ampliar el Paseo de Sagrera.

Además el señor Alemañ expuso la conveniencia de que por el ramo militar se concediera al Ayuntamiento el usufructo del lienzo de muralla que da frente al mar, en cuyo caso el Ayuntamiento construiría unas elegantes escalinatas y espaciosos jardines que pondrían en comunicación la parte alta de la ciudad con el Paseo de Sagrera, que con su ampliación llegaría hasta la explanada de *Can Perantoni*.

En cambio ofreció el señor Alemañ que el Ayuntamiento cediera en propiedad al ramo de guerra un espacioso solar situado en las inmediaciones del glacis de Santa Catalina, en cuyo solar se construiría el cuartel de Ingenieros.

El señor Molins estuvo deferentísimo con el señor Alemañ, á quien prometió que recomendaría al Gobierno las indicaciones hechas por el señor Alcalde.

Este agradeció muchísimo el interés demostrado por nuestra primera autoridad militar por dichos asuntos, que tanto han de contribuir al embellecimiento de esta capital.

El señor Alemañ el mismo día encargó al Arquitecto municipal señor Bennisar la con-

fección de un croquis de las escalinatas que podrían construirse en la parte de la muralla que da frente al mar.

Más tarde, también el señor Alemañ celebró una entrevista con el Ingeniero de las Obras del Puerto señor Garau, tratando de tan importante cuestión.

Es digno de aplaudir el proceder del señor Alemañ por haber emprendido la iniciación de dichas mejoras, que de poder realizarse embellecerán uno de los principales puntos de nuestra capital.

Conocen nuestros lectores los propósitos del *Círculo Mallorquín* de llevar á cabo la reforma del local, conforme al proyecto aprobado años atrás debido al distinguido arquitecto catalán señor Madorell.

El sábado por la tarde se reunió la Junta directiva del *Círculo* con los señores que formaban parte de la anterior, asistiendo á la reunión el mencionado arquitecto, venido expresamente de Barcelona y un compañero de trabajo, el arquitecto don Luis Corretger.

El señor Madorell les enseñó los planos detallados de la reforma y los cambios introducidos con arreglo á las necesidades modernas. Una de las modificaciones hechas al proyecto consiste en la introducción de dos ascensores.

Los elementos directores del *Círculo* quieren que con la reforma quede la sociedad á altura envidiable respecto á confort y lujo, por lo que se calcula que las obras costarán unas 350.000 pesetas.

Inca

El día 1.^o del actual el Ingeniero Jefe de la provincia don Bernardo Calvet y el de carreteras don Guillermo Carbonell, se trasladaron á esta ciudad al objeto de proceder á la recepción de las obras de la nueva carretera que desde Inca conduce á Artá.

Mide la nueva carretera 45 kilómetros, habiéndose construido en la misma un magnífico puente que salva el torrente que pasa junto á Llubí.

Las obras fueron admitidas y en consecuencia quedó abierta en dicho día al servicio público.

La nueva carretera pasa por la citada villa de Llubí y la de Santa Margarita, resultando de grandes beneficios para los citados pueblos.

Muro

D. Antonio Puigserver y de Rentierre, dueño de la fábrica de producción eléctrica establecida en Muro, ha pedido la correspondiente autorización para instalar un servicio telefónico desde la estación de este pueblo hasta Santa Margarita.

Con la instalación de dicho servicio y puesto éste en combinación con el telégrafo del ferrocarril, se beneficiarían grandemente las comunicaciones de ambos pueblos.

Vivamente deseamos pueda ser llevada á cabo reforma de tanta utilidad.

Folletín del SOLLER -16-

TRES DIAS EN NÁPOLES

Y hasta que concluyó la comida se hizo un cambio de palabras insignificantes, como sucede después de una conversación ardiente que ha dejado á todos los interlocutores confusos.

Al levantarse de la mesa, dijo el empresario á Patricio:

—Tengo algunas ocupaciones en el teatro para la representación de esta noche; me permitiréis que os acompañe á Nápoles dentro de una hora. Tengo también que dar aquí algunas órdenes, pero os dejo en buena compañía.

—Estoy á vuestra disposición, dijo Patricio.

Así que María y el irlandés estuvieron sobre la galería, no tardó en anudarse la conversación. La *prima donna* miró fijamente á Patricio, y le dijo:

—¡Cincuenta mil reales y un beneficio! ¡No hay motivo para pedir veinte y cuatro horas de reflexión!

—Señora, dijo vivamente Patricio, yo soy de raza montañesa, y no sé guardar mis sentimientos. Si me ofrecieseis las tres cosas más bellas de este mundo, vuestra mano, vuestra fortuna y vuestro amor, os pediría un día de reflexión.

—¡Ah! dijo la actriz con una sonrisa encantadora. ¡parece que estais habituado á la felicidad! La regateais cuando se os dá gratis.

—¡Oh! ¡no os burleis, señora, compadecedme! veis delante de vos á un hombre que hace tres días duda de su existencia; un hombre que está en un penoso sueño, y que no puede despertar de él por más que hace.

—Explicaos, caballero, dijo la actriz con emoción, y si el interés que me habeis inspirado...

—¡Señora, no acabeis, no acabeis! Me es tan imposible conocer mi felicidad como mi desgracia. ¡Entre nosotros dos hay un abismo! Yo debería huir de vos, y mi vida se apaga lejos de vos. Quisiera permanecer aquí, y la más imperiosa de las voces me dice que me aleje. El aire que aquí respiro me mata, y me resucita: siento bajo mis pies el fuego del infierno, y en mi corazón los éxtasis del paraíso. ¡Hay en mi dos seres, el uno *blasfema*,

el otro *hace oración*, y si esta lucha se prolonga, siento que mi razón vá á sucumbir.

—Volved en vos, caballero, dijo María con una voz melodiosa y llena de afecto: yo pudiera dudar de vuestras palabras; pero sois tan sincero en la expresión de vuestros sentimientos, que os concedo mi estimación y mi amistad.

—¡Ah! señora, aún cuando me ofrecierais vuestro amor, os repito que me sería imposible aceptarlo.

—¿Entonces, cual es vuestro objeto, caballero; qué exigís?

—¡Nada! ¡Me lamento! ¡Me rehusareis aun que me lamente, que es el único consuelo que ha dado Dios al hombre!

—En verdad, caballero, yo no sé si debo oír por más tiempo...

—Está muy bien, señora, me callaré.

—Sobre todo, reflexionad mi posición, que es muy delicada. Yo no estoy de modo alguno preparada á una declaración, que me parece hoy inoportuna; pero que mas tarde...

La súbita llegada del empresario cortó en esta palabra la frase más interesante de la conversación: Patricio se alejó algunos pasos para disimular al empresario la horrible turbación que lo agitaba,

y éste se aprovechó de aquel instante para decir á María:

—¡Y bien! ¿Lo habeis convencido? ¿Acepta? ¿Hará su primera salida en el *Oleto*?

—Tal vez, respondió maquinalmente, demasiado preocupada con la situación para escuchar al empresario.

El carruaje esperaba al pié de la escalera. Patricio rehusó subir, para tener el placer, decía, de ir á Nápoles paseando.

—¡Hasta la noche en «San Carlos»! dijo el empresario.

El empresario estaba ya en el carruaje. La actriz tendió la mano á Patricio.

—¡Hasta la noche! le dijo el irlandés, y cuando esteis libre de «San Carlos», os cito al pié del altar.

Patricio había creído reconciliarse consigo mismo, legitimando su amor por aquella santa promesa. Pero aún cuando no estuviera consagrado por el sacerdocio, había hecho votos irrevocables, y cada uno de sus pensamientos era ya un sacrilegio y un perjurio delante de Dios.

(Continuará)

DEL AGRE DE LA TERRA

MARINA (1)

Avui horabaixa, devall el cel encapotat i plujós, que a les cinc ja feia fosca, les ones no s'entenen.

Seguides i paoroses, entren per la punta de Sant Pere, esqueixantse en totes les roques i rebatentse pel mur com una cosa cega, fins arribar a la Peixeteria, aon el mur revolta i les envia altre pic cap enfora. Hi topen sordament, i s'en tornen amb una rabia silenciosa de bestia acorralada. Però en sa retirada furienta, s'estrellen contra les qui arriben, i llavors les entra a totes plegades tal desfici, que sembla que no capin dins la mar, i s'engronsen follament com l'aigua d'una cisterna poaletjada. La remor inacabable atrona els aires.

Al entretant cau una nit lletja de Novembre sobre l'insomni del Cantàbric i sobre la ciutat brumosa, qui encén els primers llums voltats per l'halo de la pluja i de la calitja.

En la plaça sense agombol se remolquen les escumes per sota l'armadura dels balnearis, ara tancats i abandonats a les injúries de l'intemperí.

Unes creus de pedra com aquella Cruz de la playa de quant en Tons i Maroto feia versos en castellà, conjuren el temporal sobre la barana d'un passeig desolat, regalimant de saladina.

I allà, a la punta del enfront, surt una dèbil claror de llanterna del pòrtic de l'església de Sant Pere qui, dins el vent i dins la pluja desfeta, aixeca el fantasma del seu campanar marí, punxagut y octogonal, sobre l'espantosa revoltura de les aigües qui se barallen al peu.

ALANÍS DE LA LLUNA.

(1) (Si qualche pintor roquetista vos demanés d'on es presa aquesta marina, li podeu dir que d'un punt que dista igualment del Mollet i del Corp Marí: vol dir que no estrany si li es desconegut.)

FONT DE CONSOL

¡Com es fuyta de ma vida la frescor dels primers anys! La juventud s'es marcida, p'el camí dels desenganyis.

Cruix el cor y es desanime tant com va irascant pe'l món; com més sent y més estima. més fondes ses penes son.

Per sort la font ha trobada ahont s'espassa l'mal dol: es la Verge Inmaculada, font viva de tot consol.

Per tan alta Sobirana Deu ses gracies concedeix. Es la mà que les demana. es la mà qui les perteix.

Es un raig de blanca lluna vessant de pau y consol, qu'en el cor de la nit bruna reflecteix la llum del sol.

Quant ma vida es apenada, may me falla el seu bon zèl, que m' desfa la nuvolada per mostrarme l'blau del cel.

Pe'ls desvaris y les febres del cor, ella té l'remey; pe'l seny qui viu dins tenebres té la llum del bon concey.

Es la via més segura per trobar del cor la pau; tant com Ella n'es de pura, n'es d'amorosa y suau.

¡Oh si tothom s'abrigava de tal mare ab el mantell! Si'l món tal redos cercava, ¡com seria blanch y bell!

Si la pureza es blancor la blancor es alegria... Daunos blancor, oh Maria, Verge blanca del amor!

MARÍA ANTONIA SALVÁ

Vuyts y nous

¿No endevinaren, dissapte passat, quines son ses idèes d'aquell señor... X, que vos vaig presentar, a qui, segons pròpia confessió seua, «he caygut de la gracia»? Me pareix que sí. Ell parlà d'una «campana» y de «quantra»—còm n'hi ha d'altres qui, tot y visquent mes propèt que Marsella, n'havien ja parlat—, y per més qu'encara jò fins aquí no n'haja emprès cap quantra ningú, així mateix sospit a lo que s'ha volgut referir; vòltros... es casi segü qu'heu sospitau també.

Hey ha individuos qui a qualsevol cosa li diuen «una campana», y vos podria citar mil y tants d'exemples si volgués; ydò bé, aquests, solen tenir per «quantra» tot lo que no sia dirlos sempre *amen*. Y còm jò, en ús de ses facultats que me donen de passar es ram pe's era sa meua independència, sa lley d'imprenta vigent a España, y sa santa llibertat de la que som fervent partidari desde que teng ús de rahó, no vaig de fer d'escolá, ni estig per fer sa garceta a ningú, he de dir pá a'n es pá y peix a'n es peix, maldement sa meua sinceritat y sa meua franquesa no agradin a'n aquells qui s'estimarien més que canviás aquests nòms, ò que los digués a s'enrevés, perque així més los convé. ¿Què no fas bé, trobau? ¿Qu'hey ha rès mes hermós a'n aquest mon que sa veritat?

Ydò y tant maca còm és, encara no agrada a tothom.

N'hi ha molts qui, quand se presenta a ells de còp en sèc, queden enlluernats y se tapen ets uys, per no veurelra; tal és es brilló d'ets seus raigs, que sa vista que sòls está acostumada a s'obscuritat de s'error no'l pòd en manera alguna resistir. Y me tèm molt que sa d'és meu señor... X no sia d'aquestes, tant fluixa, que ni amb ses uyeres de vidres fumats y tot, de qu' es ben segü va provehit, sia capás d'aguantar es seu fort resplandor...

¿Una campana, jò, quantra ses idèes de

qualqu' ú? ¡Cá, hombre!... ¡Y que pòc me coixeix, si vá a dir vé!

Ja he dit que teng drèt, còm en té qualsevol altra, de passar es ram pe's era, y creg qu' es meu ex-parroquiá no s'ha d'atrevir a negarlo'm; ydò bé, lo qu'he fet fins aquí d'això encara no ha fuyt, y pagaré de bon gust eafè, copa y puro a qui tenga patilles per demostrarmè lo contrari. Si he vist un' òbra qu' he considerat bona, l'he alabada y l'he aplaudida, procurant encoratjar a son autor; si m'ha paregut dolenta, l'he senyalada també y l'he censurada, però amb sa major dulçura, sense gens de ràbia a'n es còr, sense plèr de fer mal a ningú, y sòls per cumplir lo qu' he cregut dever sagrat. ¿No és un dever sagrat de tot cristiá es practicar òbres de misericòrdia? Ydò una d'elles, de ses espirituals, és «enseñar al qui no sab», un'altra és «corregir al qui vá errat», y un'altra encara és «donar bons conseys al qui los ha de menester»...

¿Què tal? Bé fèrm, ja 'u veys, fins y tot record a'n aquest señor X sa doctrina, qu'és ben segü no ha repassat desde qu'era atlòt, y la tindrà olvidada.

Amb tot quant he escrit desde que'm passá p'es cap d'entretenimè y entretenirvos amb «Vuyts y nous», lluy de sortir d'es botador, lluy d'anar «quantra ses idèes» de ningú, no he fet més qu'exposar y defensar ses meues pròpies per cumplir, còm he dit, un' obligació que creg tenir. Es clar que quand he parlat amb qualqu'un qui les tenia contraries a ses meues no li he pogut allisar es plè, ni les hi havia d'admetrer còm a bones tenguent sa convicció de que no 'u son: he procurat, feel a'n es meu principi ja citat, de dir «pá a'n es pá y peix a'n es peix», per persuadirlo d'ets seus errors valguentme d'ets pòbres recursos que Deu m'ha donat. Y m'he esforçat en corregirlos hi amb bones rahons, sense insults ni paraules gruixades, tenguent presents totes ses regles de sa bona educació, amb sa major suavidad, amb un verdader cariño fraternal, y tot amb sa sola idèa de mostrarli es bon camí y rès pús, p' es seu pròpi bé devant tot, y per veurer de dur es meu granèt d'arena a sa pau, a s'orde, a sa tranquilidat, a'n es bon nòm de sa meua ben volguda patria, després, convençut de que sensa totes aquestes còses no podrà alcançar jamay ella es verdader progrès, ni es benestar tant suspirat.

¿Y és això emprendre una campana quantra ses idèes d'aquest señor X, ni de cap altra qui les tenga contraries a ses meues? Si he obrat jò malament, era mes natural que se me combatés—lo que ningú ha fet encara fins avuy—que no que se me calumniás; si som jò es qui vá errat, molt llògic és qu'amb rahons consemblants a ses meues se'm fassa veurer es meu error. Y si, entre unes y altres, ses idèes que jò sustenten son ses dolentes y son ses bones ses d'ets qui les sustenten oposades, ¿per què en llòc d'ofendrerse, en llòc de parlar de picat y de fer doctrina de recó dins rol-lèts ahont jò no he d'entrar, no se procura en pública discussió, a sa llum d' es sòl, devant tothom, ferlesmè pols?

Me pareix que si «campana» hey ha hagut, y «quantra idèes», es mes tòst a s'enrevés de còm se diu: que s'ha emprès quantre ses meues, y qu'és campana mesquina, innoble,

feta a les fosques, tirant sa pedra y amagant sa má, igual a totes ses campanyes que se fan mes per satisfacer òdis y venjances personals que per defensar un ideal amb quines excel·lències se té fè.

Ja 'u sab, ydò, el señor X: si vertaderament té ganes d'«aixecarse demati», còm ets atlòtets qui per anar a cassar comanen a son pare que los críd, fassi ara un estirament y, aprofitant sa meua advertència, òbriga ets uys a sa claror de sa veritat que, contestant a sa seua carta, li mòstr perque se desxondesca, si vol,

JÒ MATEIX

CARTES QUE NO LLIGUEN

—¿Gòses massions qu'hey veig més que tú?—deya un tòrt a un amig seu.

—Te guañaré—respongué aquest.

—No's vé, no.

—Y jò te dig que sí. Fessèm pròves.

—No impòrta. ¿Quants d' uys me veus tú a mí?

—Un.

—Ydò .. jò a tú te'n veig dos. ¿Qui hi veu més?

—¿Qu' estàs ofès d' en Jaume?—demana un dia un compay a s'altra—; ja no vos veig plegats may.

—Jò nó: és ell qui está ofès de mi—respongué es preguntat.

—¿Y això per què, si se pòd sebrer?

—Sí fá, jò t'ho diré: festetjarem tot-dos una mateixa atlòta; jò me vaig retirar; ell se casá amb ella... y de llevò ensá está furios quantra mí. Diu qu'aquesta picardia no me la perdonarà may.

Entre pare y fiy:

—No compreng per què no estudies: ¿No sabs qu' es trabay és es major pler que pòd experimentar un hòmo?

—Heu sé, mon pare, y és per això que no estudi. Vos m'heu dit moltes vegades que no es gens convenient abusar d'ets plers...

El señor Lloréns acaba de prender un criat, y un amig seu li deya ahí:

—Però hòmo, ¿y ahont tens es cap? ¿Còm has admès aquest hòmo, qui ha estat tant de temps en presidi per ròbo?

—Jò vaig está dubtant què feria—respongué el señor Lloréns, mes fresquet qu'una ròsa plena de roada—; però... còm en resumides comptes no es a mí a qui vá robar...

PENSAMENTS

Es sa dòna bona còm un miray de crestay lluent y clar; però está subjèta a empapar-se y enfosquirse amb qualsevol baf que l'toqui.—*Cervantes*.

Ets hòmos diuen de ses dònes tot quant volen; y ses dònes fan d'ets hòmos tot lo que les dona la gana.—*Ségu*.

Folletí del SOLLER -24-

EN RUPIT

cobertes de murteres y betzers florits y el blau pur y lluminós del cel. En Rupit y l'endioter jugant, cercant nius y tirant pedres dins les aigües dels gorcs pera ferles onejar, s'hi passaren un parell d'hores, mentres els endiots pasturaven, no gaire lluny, pel sementer.

L'endemá, a la sortida del sol, comparegueren els tonedors. Formaven l'alegre estol sis o set jovençans fills dels amos de les possessions de l'entorn, y altres tants, entre pastors y terratinents, de cada any convidats a l'agradosa tasca. Amb la rialla a la boca los va rebre l'amo de Sòn Corbella just davant el portal forá, y ells, amatents y xalests, el saludaren, demanantli per la salut dels de la casa.

Aviat els pastors començaren a trèure, d'un en un, xots y ovelles de la boal, aon, tancades ja feya hores, a l'acostar-s'hi s'empenyien, belant moltes a un temps

amb bèl escanyat y fosc. Abraonant el pastor l'animal entre els seus braços forceruts, l'alçava en pes, y, unintli amb destresa els quatre potons, los hi fermava, deixant l'ovella retuda en terra amb el còll estirat, halenat amb força, amb panteig mut.

Sobre les estores escampades p'el trespol, agrenat y regat del dia abans, a l'ombra fresca del lladoner y per devall la porxada, aleshores lliberta dels carros y demés trastos que solien arreconarhi, els tonedors començaren la llarga y feixuga tasca. Quinze en tocaven d'ovelles a cada un, comptanthi l'amo de la casa, qui també tonia com els demés. Els animals per l'entorn extesos, molt ben subjectes p'els forts lligams, esperaven muts y mansos entrar en torn, mentres qu'els escullits primerament se deixaven tondre sense bellugarse, com si fossin morts. Entre tant els jovençans, rient, xerrant y cantant, anaven tallant la llana fina amb les tisores ben esmolades, qu'amb lleugeresa y gracia manejava, mig ajupits sobre l'ovella, que en poc temps deixaven lliure del vell. Quant aquesta s'alçava despullada, mostrant la rosada pell, escarrufantse tota extranyada, pegava un bèl y fugia, empagueida, a amagarse dins

el corral. Y cantaven y xerraven y bevien els tonedors, y l'alegría no demançava fins a l'hora de dinar.

El pastor recullia els vells qu'anaven tallant, y tot-d'una los aplegava demunt les bandes mig inclinades del carro nou. Tant bon punt com en tenia un llençol ple, los traginava a la salera, sobre un jas de fusta plana pera lliurarlos de l'humitat.

En Rupit y l'endioter repartien aygua fresca an els tonedors y aplegaven diligents els «murtons» dels xots y de les ovelles, per llançarlos, encaçantse y jugant, al munt dels fems. ¡Qu'era alegre, qu'era bella, la diada, p'en Rupit!

Y a l'hora del dinar, arroç ben ensafranat, bullit de bessons de fava y pesols amb fòrça de carn de tuissa, caçòla amb moltes patates, y, per acabar, brossat; sense mancarhi, còm se suposa, vi del bo de l'any passat. Així la xerrera no mancava, mes tòst anava creixent, y fins n'hi havia de massa alegres, per no dir qu'estessin gats.

Poc los mancava an els feners tonedors per acabar ja la tosa; però, mes sorrers la cap-vesprada qu'el bell matí, la feyna no reté tant, y fins qu'el sol s'enramava per dins l'ombra del pinar no donaren,

còm era usança, els molts any a la madona, qui complacenta los despedia desde la llinda del portal.

VII

Vía-cruois

Tant bon punt com en Rupit torná a esser a la Rota de l'Ermita, va emprendre altra volta la vida isolada y monoton que duya abans de fer l'eixida a Sòn Corbella, sols qu'ara estava mes animat y conversador que abans d'anarhi. Desiara contava a la dida lo que havia vist, descobrint les impressions rebudes al contemplar aquell nou mon que acabaven de mostrarli; pero, mes que a madò Antonina, li agradava parlarne a soles y en veu baixa amb na Jaumeta Poll, a la que l'hi pintava com si li referís rondalles de fades y fantasioses narracions de palaus encantats y de castells d'Irás y no Tornarás. Ella, na Jaumeta, ho escoltava sense pipellejar, amb amorós encis y dolç encativament, fentli preguntes que moltes vegades quedaven sense resposta,

JUAN ROSSELLÓ.

(Se continuarà).

Movimiento del Puerto

Embarcaciones fondeadas

Día 27.—De Cette y Barcelona, en 1 día, vapor Villa de Sóller, de 191 ton., cap. don G. Calafell, con 17 mar. y efectos.

Día 1.º Diciembre.—De Palma, en 1 día, laud Sóller, de 54 ton., pat. J. Mayol, con 4 mar. y carbón.

Día 2.—De Alcudia, en 2 días, pailebot Joven Paquito, de 59 ton., pat. I. Antich, con 6 mar. y carbón.

Día 2.—De Palma, en 1 día, laud Catalina, de 19 ton., pat Pedro J. Vidal, con 6 mar. y lastre.

Día 7.—De Cette y Barcelona, en 1 día, vapor Villa de Sóller, de 191 ton., cap. don G. Calafell, con 17 mar. y efectos.

Día 8.—De Cette y Barcelona, en 1 día, vapor Ciudad de Sóller, de 540 ton., cap. don Domingo Picornell, con 20 mar. y efectos.

Embarcaciones despachadas

Día 30.—Para Barcelona y Cette, vapor Villa de Sóller, de 191 ton., cap D. G. Calafell, con 17 mar. y efectos.

Día 9.—Para Alcudia, pailebot Joven Paquito, de 39 ton., pat. Ignacio Antich, con 6 mar. y lastre.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 1.—Hembras 2—Total 3.

MATRIMONIOS

Ninguno.

DEFUNCIONES

Ninguna.

LA NUEVA HORMIGA

Por el presente anuncio se avisa á los señores socios, que pueden retirar sus participaciones al billete de Navidad, libres de gastos, hasta las 9 de la noche del próximo día 12, pues de lo contrario, tendrán que abonar la proporción de gastos que les corresponda, advirtiéndose que el Sr. Depositario queda facultado de vender el sobrante á los solicitantes que se presenten, aunque no sean socios.

Sóller 3 Diciembre 1911.—P. A. de la J. D., El Secretario, Juan Pizá.—V.º B.º: El Presidente, Damián Canals.

VENTA de parcelas y solares de la finca Can Pereta, cita en la calle de la Luna de esta ciudad, á voluntad de sus dueños, hermanos Marqués y Palou, con arreglo al plano, instrucciones y detalles que facilitará como encargado el Perito Agrónomo D. Antonio Rullán y Colom (Isabel II, 17.)

VENTA de solares procedentes de la finca huerto denominada *Cas Calatreví* lindantes con la calle de Santa Teresa (ensanche del Seller); de la casa nombrada *Cas Calatreví* y demás dependencias anexas á la misma; y de las casas números 104 y 106 de la Calle de la Luna (Callejón de Can Gaspá).

Informará como encargado de su dueño el Perito Agrónomo D. Antonio Rullán (Isabel 2.ª 17).

:: LA CONFIANZA ::

— DE —
José Borrás Pastor

Calle de la Luna, 7.-SÓLLER

Colmado de Ultramarinos finos :::

::: Confitería y Pastelería

::: Vinos y Licores :::

El dueño de este establecimiento se complace en anunciar á sus numerosos clientes y al público en general que ha recibido un rico surtido de artículos propios para las próximas

Fiestas de Navidad y Año Nuevo

Además ha instalado una máquina trituradora, la cual permite servir al minuto á los clientes que lleven al citado establecimiento almendrán para moler.

A todos los clientes que compren género por valor de diez reales se les regalará un billete para tener opción al sorteo de una caja de turrón de Gijona.



RHUM MANGOUSTAN'S
RHUM MORENA
FOURNIÉ Frères & Cº
BORDEAUX
MICHEL NOGUERA--Voyageur.

JACQUES COLL CASASNOVAS
PERPIGNAN
CASA FUNDADA EN 1903
Telegramas: CASASNOVAS—PERPIGNAN
Expediciones al por mayor de frutos y legumbres del país.
Especialidad en alcachofas, espárragos, melocotones y otros frutos.
Precios reducidos y servicio rápido en los pedidos.

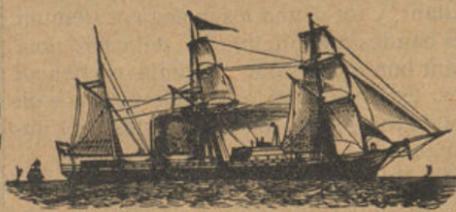
TRANSPORTES INTERNACIONALES
Comisiones — Representaciones — Consignaciones — Tránsitos
PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES
Servicio especial para el transbordo y reexpedición de NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS
BAUZA Y MASSOT
AGENTES DE ADUANAS
CASA PRINCIPAL: CERBERE (Francia) (Pyr.-Orient.)
SUCURSALES: PORT-BOU (España) HENDAYE (Basses Pyrenées)
CASAS en CETTE: Quai de la Republique 8—teléfono 3.37
» MARSEILLE: Rue Lafayette 3—teléfono 2.73
TELEGRAMAS: BAUZA
Consignatarios en CETTE del vapor Villa de Sóller
— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

Talonarios de Lotería
Se confeccionan en esta Imprenta San Bartolomé, 17.—SÓLLER.
TRANSPORTES MARITIMOS Y TERRESTRES
AGENCIA DE ADUANA
LOUIS CASTEL
— CETTE (Francia) —
TRANSPORTES, COMISIONES, CONSIGNACIONES
ESPECIALIDAD DE REEXPEDICIONES INTERNACIONALES DE FRUTAS
PRECIOS REDUCIDOS
Servicios regulares para España, Italia, Marruecos, Canarias y vice-versa
Agente de las Compañías de Navegación «Italo-Spagnola» y «Puglia»

Almacén de maderas :::
::: Carpintería movida á vapor
Especialidad en muebles, puertas y persianas
MIGUEL COLOM
Calles del Mar y Gran-Vía -- SÓLLER
SE CONSTRUYEN = = = = =
SOMMIERS de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

SOMMIERS hasta 1'85 m. largo	ANCHOS	1.ª clase		2.ª clase	
		Pesetas		Pesetas	
}	De 0'60 á 0'70 m.	12'	10'65		
	De 0'71 á 0'80 m.	13'	11'35		
	De 0'81 á 0'90 m.	14'	12'15		
	De 0'91 á 1'00 m.	14'90	12'30		
	De 1'01 á 1'10 m.	16'30	14'		
	De 1'11 á 1'20 m.	17'20	14'90		
	De 1'21 á 1'30 m.	18'30	15'65		
	De 1'31 á 1'40 m.	19'20	16'40		
	De 1'41 á 1'50 m.	20'	17'15		
	De 1'41 á 1'50 m. en dos piezas	25'	23'		

A los clientes que tomen de una vez dos ó mas sommiers se les concederá un descuento del 5 por ciento.

MARÍTIMA SOLLERENSE

Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa
Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes
» de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
» de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
» de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.
CONSIGNATARIOS:—EN SOLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la Republique, 8.
NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.
SOLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»

Almacenes Montaner
Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11
PALMA DE MALLORCA
Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero.
Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.
OBJETOS PARA REGALOS
Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería,
Tapices, Alfombras y Cortinajes.
En la Sucursal "Can Bitla,,
Ropas hechas y SASTRERÍA ECONÓMICA

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS
LA SOLLERENSE
 de **José Coll**
 Casa Principal: CERBERE.--Sucursal en CETTE-12, Quai de la République
 ADUANAS, COMISIÓN, CONSIGNACIÓN, TRÁNSITO
 Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs
SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO
 Teléfono { Cèrber, 1.09 } { Cète, 4.18 } Telegramas { José Coll - CERBERE. }
 { Coll, Transitaire - CEETE. }

Exportación de FRUTOS
 ESPECIALIDAD EN
Naranjas, Mandarinas y Limones
VICENTE GINER
CARCAGENTE (Valencia)
 PROPIETARIO DE LAS "MANDARINAS-GINER"
 Telegramas: GINER

LA SOLLERENSE
 Casa española de comisión y exportación
 de
Damián Coll
2, Rue Française, 2.-PARIS
 Ofrece servir con la mayor prontitud, esmero y economía lo mismo a los que importan a este mercado sus productos que a los comerciantes establecidos fuera a quienes pueda servir en esta plaza.
 — Se sirven encargos de toda clase de PESCADOS FRESCOS —
 Dirección telegráfica: DAMIACOL-PARIS — Teléfono, 163-52

F. ROIG
PUEBLA LARGA - Valencia
 Exporta buena naranja.
Carcagente—Puebla Larga—Alcira—Manuel
 Telegramas: ROIG — PUEBLA LARGA

Vapor Ciudad de Sóller
 : : : de Domingo Picornell : : :

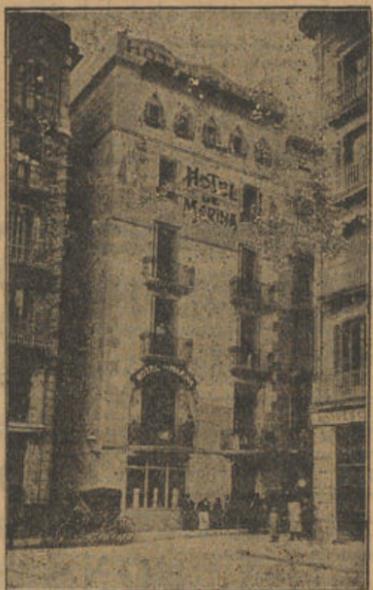
 SERVICIO FIJO Y REGULAR
entre los puertos de Sóller, Barcelona, y Cète Valencia y viceversa
 El CIUDAD DE SOLLER tiene 540'6'6 toneladas de registro, posee dos espaciosas camaras con amplios camarotes con luz eléctrica toda la noche y trato esmerado por todo el personal de abordó.
 De Sóller para Barcelona los días 5, 15 y 25 de cada mes.
 De Barcelona para Cète » » 6, 16 y 26 » » »
 De Cète para Barcelona » » 9, 19 y 29 » » »
 De Barcelona para Sóller » » 10, 20 y último » » »
 De Sóller para Valencia » » 1, 11 y 21 » » »
 De Valencia para Sóller » » 3, 13 y 23 » » »
CONSIGNATARIOS
 En SOLLER: D. Ramón Coll.—Calle del Mar.
 En BARCELONA: Sr. Mitjavila.—Comercio n.º 29, frente la estación de Francia.
 En CETTE: Mrs. A. Alquié y C.ª—Quai République, 17. Teléfono, 74.
 En VALENCIA: José Borrás.—Grao, y despacho de Aduanas Sres. A. Ferrer Peset Hermanos.—Grao.

Maison Bernard Ripoll
 Fondée en 1898
 11, Rue de la République, 11—PÉRIGUEUX (Dordogne)
 Expéditions par wagons et en sacs de
Noix, Chataignes et Marrons
 Spécialité de colis-postaux de 10 kilos
 Téléphone, 0.87 * Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger

Frutos de España, de las Colonias y del País
 IMPORTACIÓN DIRECTA
V. Enseñat
 24, RUE RAVEZ. 24 — BORDEAUX
 Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País
 Mandarinas - Ananas - **BANANAS** - Cocos - Nueces del Brasil - Ciruelas d' Ente - Uva fresca del país - Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones
 Especialidad en frutos de primera calidad a precios moderados
 DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: ENSEÑAT - Bananes - BORDEAUX

Ramos y guirnelas de azahar
 : : para novias, a precios reducidos : :
 De venta en LA SINCERIDAD—S. Bartolomé, 17



: : Hotel-Restaurant **MARINA** : :
Martín Carcasona
 El más cerca de las Estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio a carta y a cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete a la llegada de los : : : trenes y vapores : : :
 Plaza Palacio, 10+BARCELONA

Gran Hotel Ultramar
 antes **HOTEL UNIVERSO**
 Propietarios: OLIVERAS Y SANVISENS
 + + + BARCELONA + + +
 Con la reforma del edificio propónense los nuevos propietarios recuperar la fama universal que este establecimiento había alcanzado. Al efecto, embellecidas las habitaciones y ampliada la renombrada cocina española y francesa, peculiar de esta casa, no dudando los propietarios verse favorecidos por los hijos de estas Baleares, que siempre honraron el citado hotel con su presencia.
 Representante en todos los trenes y vapores.—Coche particular de la casa.—Habitaciones exclusivas para familias.—Hermoso cuarto de baños.—Timbres eléctricos en todos los departamentos.—Hotel el más próximo de las estaciones, muelle, aduana y centros oficiales.
Plaza de Palacio, 3.—BARCELONA

ISLEÑA MARÍTIMA
 COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES
 Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares
 entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa
 — Domicilio social: Palma de Mallorca — Dirección telegráfica: Marítima-Palma —
VAPORES: Rey Jaime I ~ Jaime II ~ Miramar ~ Bellver ~ Mallorca ~ Balear ~ Cataluña ~ Isleño ~ Lulio ~ Ciudad de Palma ~ Formentera
CONSIGNATARIOS: MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.ª Rue République
 BARCELONA. Sucursal "Isleña Marítima," ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos.
 ALICANTE. Sucursal "Isleña Marítima," CETTE. Mr. Barthélemy Tous.
 GRAO. D. Juan Domingo. IBIZA. Sres. J. e I. Wallis y C.ª
 Servicios combinados a fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y Estados- Unidos.

Almacenes MATAS

(C'AN PERICO)

COLÓN, 17, 19 y 21—MAURA, 1, 3 y 7 y JAIME II, 68

◆ ◆ ◆ PALMA DE MALLORCA ◆ ◆ ◆

Recibidas las Novedades para Señora y Caballero
SASTRERÍA, CAMISERÍA,
Y SOMBREROS PARA SEÑORA

Esta casa á pesar de obsequiar con Cupones á sus favorecedores, demostrará siempre ser la que vende más barato.

LAS MONJAS

NOVEDADES PARA SEÑORA

Ricas *BLUSAS* confeccionadas en
Nansú bordado, Tul,
Seda, Crespón y Gaza

Modelos exclusivos de la casa

: Sedas : Paraguas : Tejidos : Bânovas : Lanas : Liberty :
Cubre-camas : Ropa blanca : Chales y Mantillas blonda.

:: Especialidad en artículos NEGROS ::

Esta casa no dá cupones pero vende sus artículos un diez por ciento más barato.

CARLOS ALABERN : 25, MONJAS, 25
PALMA MALLORCA

PABLO COLL Y F. REYNÉS

PIERRE BUSQUETS Successeur
AUXONNE (Côte d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.
Expedición al por mayor de espárragos y de toda
clase de legumbres.

— SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO —
Dirección telegráfica: Pierre Busquets — AUXONNE

CASA FUNDADA EN 1876
VINOS AL POR MAYOR

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

LEZIGNAN (Aude)

PLATERÍA

DE

RAFAEL CORTÈS

Calle del Príncipe n.º 13.—SÓLLER

Este establecimiento, situado en la céntrica calle del
Príncipe, ha venido a satisfacer una necesidad ya sentida
en Sóller de tener una PLATERIA PERMANENTE.

Encontrarán en ella los sollerenses un completo y
variado surtido en objetos de dicho ramo.

- PRECIOS ECONOMICOS -

EXPEDICIONES TRÁNSITOS CONSIGNACIONES

Precios alzados para todas las destinaciones

SERVICIO especial para el trasbordo y reexpe-
dición de naranjas, limones, frutas frescas y secas
y demás artículos.

M. BERNAT Y A. PONS

Quai du Sud, 3—CETTE—(Herault)

— Teléfono, 4-08 — Telegramas: Bernat Pons —

CASA DE COMISION Y EXPEDICION

:: CARDELL Hermanos ::

Quai de Celestins, 10.—LYON (Rhône)

Especialidad de frutas del país de todas clases. ☉ Naranjas y limones.

☉ Vinos al por mayor. ☉ Bedegas á la comisión. ☉

Servicio esmerado y económico.

TELÉFONO 34, 41

Maison Guillaume Coll

FONDEÉ EN 1902

Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spé-
cialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chas-
selas, abricots, etc.

Artichauts, asperges, salades et toute sorte de légumes.

TRES BONS EMBALLAGES

Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Etranger

ADRESSE: G. COLL + Avenue de la Pepinière (en face

du Marché en gros) á Perpignan (Pyrenées Orientales)

Adresse télégraphique: COLL GROS MARCHÉ Perpignan

Importaciones y Exportaciones
DE
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS
FRANCISCO ARBONA

6. Cours Julién, 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas,
limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco.
Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de
España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: FARBONA—Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

Blanco y Negro

Nuevo Mundo

POR ESOS MUNDOS

De venta en la librería

“La Sinceridad,”

San Bartolomé, 17.—SÓLLER

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Hermanos

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limo-
nes y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y pri-
meurs. Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones

MAISON

BERNARDO ARBONA et ses fils

28, COURS JULIEN — MARSEILLE

Adresse télégraphique: ABEDM Marseille

Succursale à LAS PALMAS (Gran Canaria) Calle Perdomo, 16

Télégrammes: ARBONA Las Palmas

Fruits frais, secs et primeurs de toutes provenances.

Importation directe.—Exportation.